

# Geschäftsbericht 2022/2023

Tourismus Savognin Bivio Albula AG



# Inhaltsverzeichnis

## Überschrift

### Generelles und Personelles

Vorwort des Verwaltungsrates	1
Vorwort der Geschäftsführerin	2
Das Team mit Verwaltungsrat	4

---

### Markenauftritt und Massnahmen

Markenauftritt und Kampagnen	5 – 6
Events	7 – 8
Online-Kommunikation	9 – 10
Gästeinformation mit Wochenprogramm	11
Medienarbeit	12
Logiernächte und Buchungsumsatz	13 – 14

---

### Jahresrechnung

Bilanz per 30.04.2023	16
Erfolgsrechnung 2022/23	17
Anhänge 1 – 6	18
Bericht Revisionsstelle	24

---

# Vorwort

## **Gemeinsam weiter vorwärts gehen, gemeinsam für das Val Surses.**



### **Sehr geehrte Damen und Herren**

Das Val Surses geht weiter vorwärts: Zahlreiche junge, gut ausgebildete Einheimische kehren nach ihrer Ausbildung zurück und geben Vollgas. Auch die erfahrenen, gestandenen Generationen engagieren sich weiterhin für das Tal und kümmern sich nach und nach um eine erfolgreiche Nachfolge. Es macht Freude zu sehen, wie alle an einem Strick ziehen und konkrete Vorhaben und Angebote umgesetzt werden. Über diverse Grenzen hinweg – immer im Interesse des Val Surses.

So nah an einer anderen Welt: Weiterhin kommunizieren wir nach aussen unsere wunderschöne, weitläufige Landschaft mit den intakten Dörfern und dem breiten Sommer- und Winterangebot. Einen wichtigen Beitrag leisten dabei Menschen aus Gewerbe, Gastro, der TSBA und sonstigen Dienstleistungen, die tagtäglich mit Ihnen – unseren Gästen – in Kontakt sind und als Markenbotschafter das Val Surses in die Welt tragen. Diese Menschen machen den Unterschied. Ein grosses Danke an all diese engagierten und authentischen Gastgeber\*innen!

Gleichzeitig geht mein Dank auch an alle Mitarbeitenden in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde und an die Kollegen\*in im Verwaltungsrat, denn nur dank ihnen ist es möglich, den gemeinsam erfolgreich eingeschlagenen Weg für das Val Surses weiterzugehen.

Lassen auch Sie sich vom Herzblut und der Passion all dieser Mitwirkenden anstecken!



Luzi Thomann  
Verwaltungsratspräsident

# Vorwort

## Neue herausragende Kampagnen und zurückgekehrte Planbarkeit

**Geschätzte Aktionäre\*innen, Partner\*innen  
und Leistungsträger\*innen**



Nach den Herausforderungen der Pandemie ist endlich die ersehnte Normalität eingeleitet. Wir konnten wieder konkret planen und grossartige Events wie den Proffix Bike Cup, den Gigathlon oder die Premiere des Swiss Irontrails durchführen. Einen wesentlichen Beitrag zum Erfolg haben dabei unsere Kampagnen geleistet – darunter die herausragende Winter-Kampagne, die vielbeachtete Influencer-Kampagne mit Martina Bisaz unter Einbezug unserer Markenbotschafter sowie die Kommunikation des Gewinns des SWISS-Wettbewerbs.

Normalität bedeutet jedoch auch, dass viele Schweizer\*innen wieder ins Ausland reisen anstatt in der Schweiz zu bleiben. Das schlägt sich in den Logiernächtezahlen nieder. Zudem hat der schneearme letzte Winter über mehrere Wochen nur einen Teilbetrieb des Skigebiets zugelassen. Umso mehr hat es sich gezeigt, wie wichtig und richtig die Entscheidung gewesen ist, in La Nars ein neues Kunsteisfeld zu bauen. Dieses zusätzliche Angebot für Gäste und Einheimische wurde sehr rege genutzt und geschätzt.

«Zusammenkommen ist ein Beginn, zusammenbleiben ist ein Fortschritt,  
zusammenarbeiten ist ein Erfolg.» Henry Ford

In diesem Sinn: Ein besonderer Dank gilt meinem Team dem Verwaltungsrat, den Aktionären, Leistungsträger\*innen und Kollegen\*innen für die tolle Zusammenarbeit.

Wir sind Val Surses – wir sind bereit für die nächste Saison!



Tanja Amacher  
Geschäftsführerin



Val Surses  
Savognin Bivio

© KaktusBarPhotography



So nah an einer anderen Welt.

# Das Team

## Verwaltungsrat

Luzi Thomann	Präsident (Vorsitz)
Dr. Eveline Saupper	Vizepräsidentin
Adrian Ballat	Mitglied
Martin Bosshard	Mitglied
Roberto Guetg	Mitglied
Christoph Passecker	Mitglied
Ornella Guidon	Mitglied

## Operatives Team

Tanja Amacher	Geschäftsführerin
Luana Tschanner	Stv. Geschäftsführerin

Jacky Guetg	Leitung Gästeinformation
Monika Battaglia	Gästeinformation, Wechsel in den Verkaufsdienst im November 2022
Angelika Huber	Gästeinformation seit August 2022
Anja Kubli	Gästeinformation, Austritt per August 2022
Nicole Plaz	Gästeinformation seit Januar 2023
Nicole Ottersberg	Gästeinformation seit Oktober 2022

Bettina Bergamin	Qualitätssicherung & Marketing
Sandro Dönz	Qualitätssicherung & Marketing, Austritt im September 2022
Seraina Giovanoli	Qualitätssicherung & Marketing
Angela Jäger	Verkaufsdienst, Austritt per Ende November 2022
Barbara Kummer	Qualitätssicherung & Marketing seit September 2022
Fabienne Ruckstuhl	Qualitätssicherung & Marketing, seit Februar 2023
Patricia Tenini	Qualitätssicherung & Marketing, Austritt per Oktober 2022
Philippe Weibel	Qualitätssicherung & Marketing

## Lernende

Nico Fischer	2. Lehrjahr
Nicola Poltera	1. Lehrjahr
Anna Wasescha	3. Lehrjahr

## Revision

Curia AG, Chur

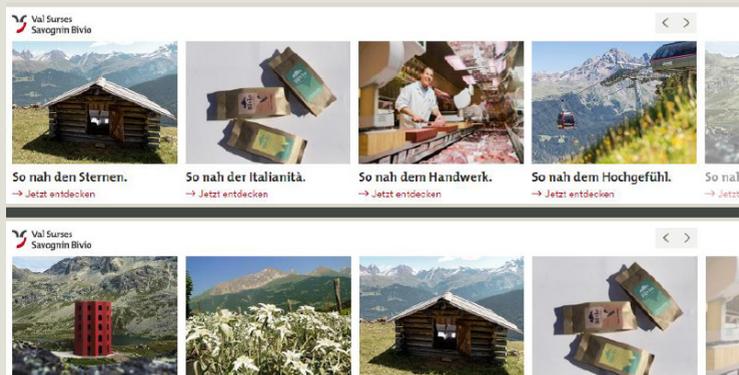
# Markenauftritt mit Kampagnen

## Val Surses - so nah an einer anderen Welt

Basierend auf «So nah an einer anderen Welt» haben wir die Ferienregion wiederum mit wunderschönen Bildwelten der weiten und vielseitigen Landschaft und ihren Leistungsträger\*innen kommuniziert.

### Kampagne mit Markenbotschafter\*innen

Die Kampagne mit unseren Leistungsträgern als Markenbotschafter wurde fortgeführt und das ganze Jahr über auf diversen Online-Kanälen ausgespielt. Sie schneidet wie-der überdurchschnittlich gut ab und wird von der Bevölkerung positiv wahrgenommen.



### Sommerkampagne mit Instagrammerin kit\_kat

Die bekannte Instagrammerin kitkat\_ch alias Martina Bisaz hat im Sommer 2022 das Val Surses bereist und ihre schönsten Spots auf unserer Website und ihrem Instagram-Kanal verraten. kit\_kat hat rund 283'000 Follower und ist eine der erfolgreichsten Travel-Bloggerinnen der Schweiz.



### **Die Winterkampagne - der Film HEIMAT**

Mit fantastischen Landschaftsaufnahmen, begleitet vom Song «Da Tga» der Singer- und Songwriterin «Plüss» aus Filisur, inszeniert der Film unser Tal mit authentischen Protagonisten, welche auch im echten Leben die gezeigten Aufgaben innehaben. Medial ist die Kampagne Mitte November 2022 gestartet und war dann auf diversen Online-Kanälen und TV-Stationen zu sehen, jeweils in Ausschnitten aus dem Gesamtfilm, je nach Zielgruppe. Der Film ist bereits mehrfach für Auszeichnungen nominiert worden.



### **ValSWISS - Das Val Surses hebt ab**

Mit einem Wettbewerb zum 20-jährigen Firmenjubiläum ermöglicht Swiss International Air Lines (SWISS), dass 20 Flugzeuge vom modernen Typ Airbus A220-100/300 auf die Namen von ausgewählten Schweizer Tourismusregionen getauft werden. Die Ferienregion Val Surses zählt mit ihrem Film HEIMAT (Winterkampagne) zu den glücklichen Gewinnern innerhalb der 50 Destinationsbewerbungen. «Unser Flugzeug» wurde im Frühjahr 2023 auf Val Surses getauft. An Board ist unser Film HEIMAT jeweils ausgestrahlt und so wird unser Tal in die weite Welt getragen.



# Events im Val Surses

## Emotionen und Publikumsmagnet

Events mit vielen Teilnehmenden, Zuschauer\*innen, Voluntaris und Begleitpersonen bringen zusätzliche Übernachtungen und idealerweise auch künftige Stammgäste ins Val Surses. Gleichzeitig kann sich unsere Feriendestination von der besten Seite zeigen und ihre strategischen Felder wie Biken, Skifahren oder Trailrunning stärken.

### Sommersaison

Drei grosse Sportevents prägten den Sommer: Den Auftakt machte der **Proffix Bike Cup** vom 30. April bis 1. Mai 2022. Die nationale Bike-Rennserie gastierte zum zweiten Mal im Val Surses. Weiter ging es mit dem Multisportevent **Gigathlon** am 2. und 3. Juli 2022, der ein letztes Mal in dieser Form durchgeführt worden ist. Dabei fungierten Savognin und Bivio als Wechselzonen mit Übernachtungsmöglichkeit. Am 6. August 2022 fand der **Swiss Irontrail** statt, der viel neues Publikum ins Tal brachte.



Swiss Irontrail 2022

### Die Sommer-Events auf einen Blick:

- Proffix Bike Cup
- Openairkino am Lai Barnagn
- Seefest in Savognin
- Bundesfeier in Bivio und Savognin
- Sommer-Partenza
- Swiss Irontrail
- Circus League in Bivio und Savognin
- Ferienromanischkurse
- Gigathlon
- Kinder-Sommerfest
- Dorfmarkt «Scuntrada»
- Felsenfest in Bivio
- Schafschor «Tundeida»
- Lets Trail Event
- Kinderzirkus

## Wichtige ergänzende Angebote neben dem Pistenplausch

In diesem schneearmen Winter 2022/23 hat es sich gezeigt, wie wichtig ergänzende Angebote und Anlässe neben dem Pistenplausch sind. So erfreute sich das neue Eisfeld in La Nars grosser Beliebtheit wie auch die verschiedenen Events wie beispielsweise das Kindermusical oder das Konzert der Kammerphilharmonie Graubünden.

### Wintersaison

Der Start in die Wintersaison hätte nicht besser sein können: In der voll besetzten Sala Grava begrüsst Steffi Buchli das Publikum zur **Winter-Partenza**, während es draussen sanft schneite und der Weihnachtsmarkt mit verschiedensten Ständen festliche Stimmung verbreitete. Weiter ging es in die Wintersaison mit bewährten und beliebten Anlässen: Vom **Kinder-Winterfest** über das **Kindermusical** «Michel in der Suppenschüssel» bis zur Filmvorführung «Schellenursli» mit dem Live-Orchester der **Kammerphilharmonie Graubünden**. Zudem wurden wieder **zahlreiche sportliche Veranstaltungen** wie FIS Skirennen, Nordic Cup Val Surses etc. durchgeführt.



Kinder-Winterfest, dahinter das neue Eisfeld

### Die Winter-Events auf einen Blick:

- Weihnachtsmarkt in Savognin
- Weihnachtsfeier in La Nars
- Val Surses Nordic Cup
- Val Surses im Gespräch
- Team-Duathlon  
(dieser musste abgesagt werden)
- Winter-Partenza
- Calonda mars
- King and Queen of the hill
- Nachtspektakel in Tignnas
- Kasperlitheater in Savognin und Bivio

# Online-Kommunikation

## Steigerung der Userzahlen und Weiterentwicklungen



### Website [valsurses.ch](https://www.valsurses.ch)

Anzahl Sitzungen: 843'600 / Vorjahr: 751'183

Anteil Smartphone User: 57.3%, 483'349 / Vorjahr: 53.8% 404'280

Herkunft: Die meisten Aufrufe kommen via google.com

### Top 3 der aufgerufenen Seiten:

1. Webcams
2. Startseite
3. Savognin Bergbahnen Winter



### JULIA - die digitale Urlaubsbegleiterin

Folgende Weiterentwicklungen wurden realisiert:

**Grafik:** Menü neu mit schönen Bildern aus dem Val Surses

**Prozess:** Gästekarte automatisiert über die JULIA abrufbar, ohne dass der Gastgeber diese im System manuell produzieren muss

**Zugriff:** Button «Bergbahnen» und «Gästekarte» neu auf Startseite

**Nutzerfreundlichkeit:** Über die JULIA kann eine Auswahl an Skitickets der Savognin Bergbahnen gebucht werden.

**Für faktenbasierte Entscheidungen:** Unsere Tracking- und Analytics Software «fusedeck» wurde in die JULIA integriert.



### Newsletter

**Total Versände:** 17 Newsletter > 2x TSBA gesamt, 2x Bergbahnen,

4 themenspezifische an Familien, Schneesport plus 7 E-Paper Aktuell

**Abonnenten:** total 16'912 /gegenüber Mai 2022 mit 16'129

**Fazit:** Unsere Werte liegen in der Regel über dem Durchschnitt >

Öffnungsrate: 28 – 41% (Benchmark: 20 – 30% bzw.

Klickrate: 4 – 11% (Benchmark: 3-5%).



### Social Media

**facebook:** 8'114 Abonnenten (plus 2.45%) / Vorjahr: 7'920

**Instagram:** 6'514 (plus 5.5%) / Vorjahr: 6'173

**Linkedin:** 181 / Vorjahr: 70 Abonnenten bei Neustart

**Fazit:** auf allen Kanälen ein stetiger Anstieg der Abonnenten

## Top 3 der facebook-posts

1. SWISS-Flugzeug wird mit Val Surses beschriftet
2. Winterfilm-Kampagne
3. Magazin Aktuell

**Val Surses Savognin Bivio**  
Gepostet von Mitarbeiter Tsbag · 24. Januar ·

20 Jahre SWISS - Wettbewerb

Die Ferienregion Val Surses hat sich im Dezember mit dem Film HEIMAT beim Wettbewerb "20-Jahre SWISS" beworben. Und wir dürfen uns zu den glücklichen Gewinnern zählen. Denn die SWISS-Jury hat sich entschieden und vergibt Val Surses mit viel Freude ihren Namen auf einer A220-Maschine! 🇨🇭 🇨🇭

#ValSurses #Patgific #inLOVEwithSWITZERLAND #Switzerland #Graubünden #needSwitzerland #SWISS #20JahreSWISS #Parc\_Ela #SavogninBergbahnen #Savognin #Bivio #BivioSportanlagen



**Val Surses Savognin Bivio** fühlt sich überglücklich. Gepostet von Mitarbeiter Tsbag · 16. November 2022

So nah an einer anderen Welt. Die aussergewöhnliche Ursprünglichkeit und Echtheit des Val Surses und seiner Menschen, die Freiheit, Ruhe des Tals, Pisten und Touren ohne Dichteschnee, eingebettet in den grossen Naturpark der Schweiz, schaffen eine besondere Intensität im Erlebnis. Hier finden Gross und Klein alles für ihren Wintertraum.

#ValSurses #Patgific #inLOVEwithSWITZERLAND #Switzerland #Graubünden #needSwitzerland #SavogninBergbahnen #Bivio #Savognin #Mjs · Mehr anzeigen

**Val Surses Savognin Bivio**  
Gepostet von Mitarbeiter Tsbag · 9. Februar

Die neueste Ausgabe des «Aktuell» ist da!

In dieser Ausgabe berichten wir unter anderem über die langjährige passionierte Kinderskilehrerin Giuliana Casparin, bei der vielleicht schon Sie oder Ihre Kinder einmal in der Skischule waren. Ausserdem mit Events und Wintersportangeboten vom 9. Februar bis 23. März 2023 sowie Gemeinde-Mitarbeiter:innen der ARA und der Werkgruppe im Porträt. Wir wünschen viel Spass bei der Lektüre!

Das · Mehr anzeigen



## Top 3 der Insta-posts

1. Radons - Piz Forbesch
2. Lai Tigel
3. Winterlandschaft



**valsurses · Gefolgt**

valsurses Die Berge rufen es herrscht perfektes Wandervetter! lass dich verzaubern und komm ins Val Surses 🇨🇭

Radons - Piz Forbesch  
@sera\_gio

#ValSurses #Savognin #Graubünden #ParcEla #Bivio #G\_Graubünden #VisitSwitzerland #Wanderlust #BeAlpine #FeelTheAlps

👍👍👍  
Gefällt 347 Mal  
OCTOBER 28, 2022



**valsurses · Gefolgt**  
Val Surses Savognin Bivio

valsurses Wie wars mit einer Wanderung zum Lai Tigel links einen Sprung in den wunderschönen kalten Bergsee! Ein schönes Wochenende wünschen wir 🇨🇭

Lai Tigel  
@sera\_gio  
Link in Bio

#ValSurses #Savognin #Graubünden

👍👍👍  
Gefällt 334 Mal  
OCTOBER 28, 2022



**valsurses · Gefolgt**  
Val Surses Savognin Bivio

valsurses Val Surses - So nah dem Winterwonderland! Wir wünschen euch einen schönen Samstags Tag 🇨🇭

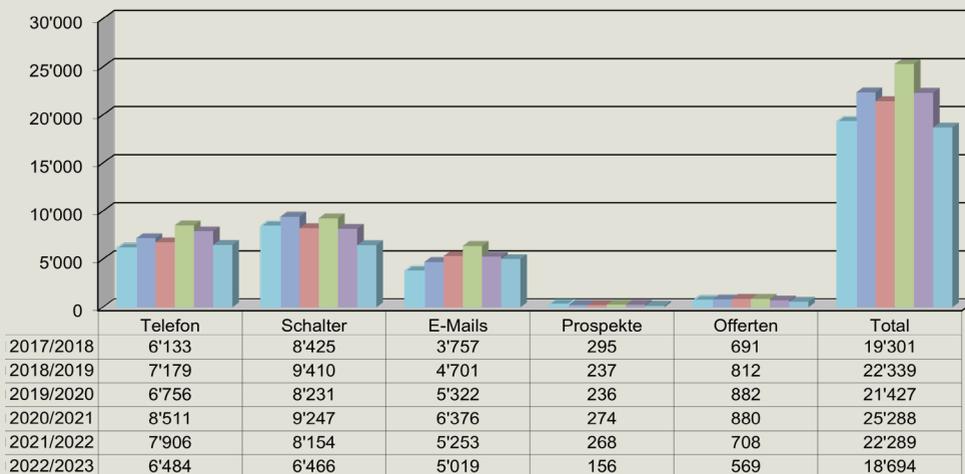
#ValSurses #Savognin #Graubünden #ParcEla #Bivio #G\_Graubünden #VisitSwitzerland #Wanderlust #BeAlpine #FeelTheAlps #inLOVEwithSWITZERLAND #SWISS #VisitSwitzerland #inSwitzerland

👍👍👍  
Gefällt 279 Mal  
OCTOBER 28, 2022

# Gästeeinformation

## Gästeekontakte

Nach zwei Jahren mit Corona, während denen viele Feriengäste unser Tal besucht haben anstatt ins Ausland zu reisen, haben sich die Gästeekontakte wieder reduziert. Zu beachten gilt hier jedoch gleichzeitig, dass Informationen immer häufiger online gesucht und Angebote direkt von den Gästen via Webshop gebucht werden.



## Wochenprogramm-Angebot

### Sommer 2022:

Viele der langjährigen Angebote sind nach wie vor gefragt: Wildbeobachtungen, Chrütliwanderungen, Pinoccio-Club, Schatzsuche, Märli im Stall oder Kindertennis. Sehr beliebt waren wieder die Kinder-Zirkuswochen und das betreute Klettern in Bivio. Ein wenig rückläufig waren die Käseerei-Führungen.

### Winter 2022/23:

Regelmässige Angebote wie Kinderkino, Führung Beschneigungsanlage und Eisklettern standen auf dem Programm. Dazu kam die Valentinsbetreuung in Savognin und Bivio. Das neue Eisfeld erfreute sich grosser Beliebtheit. Dazu konnten Gäste bei uns sich fürs Plauschcurling einschreiben, beim Eisstock schiessen mitmachen oder einfach sonst das Eisfeld benutzen. Tages- oder Saisonkarten fürs Eisfeld waren an der Gästeeinformation erhältlich oder konnten online gelöst werden.

# Medienarbeit

## Medienreisen und Medienanfragen

### Anfrage zu «Kunst & Kultur», Juli 2022

4 Medienschaaffende und Begleitpersonen von GRF und Schweiz Tourismus besuchen Origin-Vorstellung, das Atelier Pöss und Dorfführung in Riom. Diverse Kanäle.

### Travel Sissi, Februar 2023

Übernachtung im Berggasthaus Piz Platta, Schlitteln Alp Flix und Besuch des Kindermusical «Michel in der Suppenschüssel», publiziert im Blog [travel-sisi.com](http://travel-sisi.com) und ihren Social-Media-Kanälen.

### «Rapunzel will raus», Februar 2023

Übernachtung im Hotel JUFA, Skischule für die Kinder und Skifahren für die Eltern, Kutschenfahrt mit Giatgen und Besuch des Kammerphilharmonie Konzert. Publiziert als Blog unter [rapunzel-will-raus.ch](http://rapunzel-will-raus.ch) und Social-Media-Kanälen.

### «Out of office», März 2023

Übernachtung im Hotel JUFA, Skipässe, Kutschenfahrt mit Giatgen, Schlitteln. Blogbericht unter [oooyeah.de](http://oooyeah.de), [reisedepeschen.de](http://reisedepeschen.de) und auf Social-Media-Kanälen.

### FM1 Skitag, Januar 2023 / Antenne 1 «Fiebnfieber», Februar 2023

Jeweils einen besonderen Skitag in Savognin auf Radiosender beworben, einmal mit Essen inklusive, einmal mit Bus und Skiticket inklusive mit anschliessender Party.

## Medienmitteilungen

Wir haben rund 16 Medienmitteilungen versandt.

EUROPA, REISEN MIT KIND, REISEN MIT KIND WIDGET, SCHWEIZ - 25. FEBRUAR 2022

Unvergessliche Winteraktivitäten für die ganze Familie in Savognin und Bivio im Val Surses



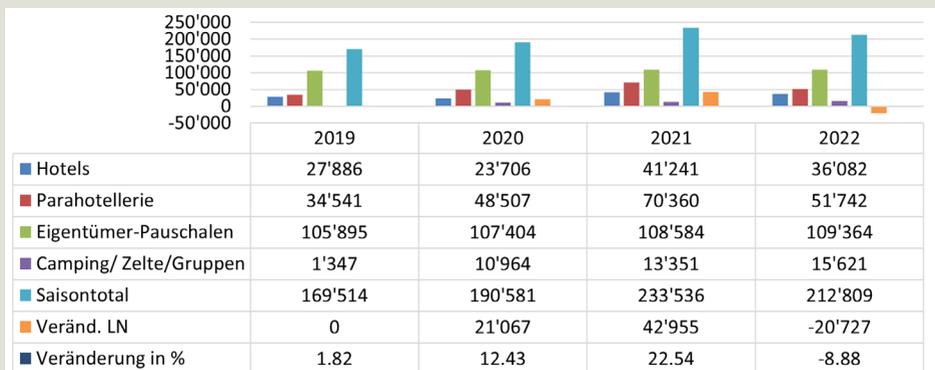
travel-sisi.com



# Logiernächte & Buchungsumsatz

## Sommer Logiernächte

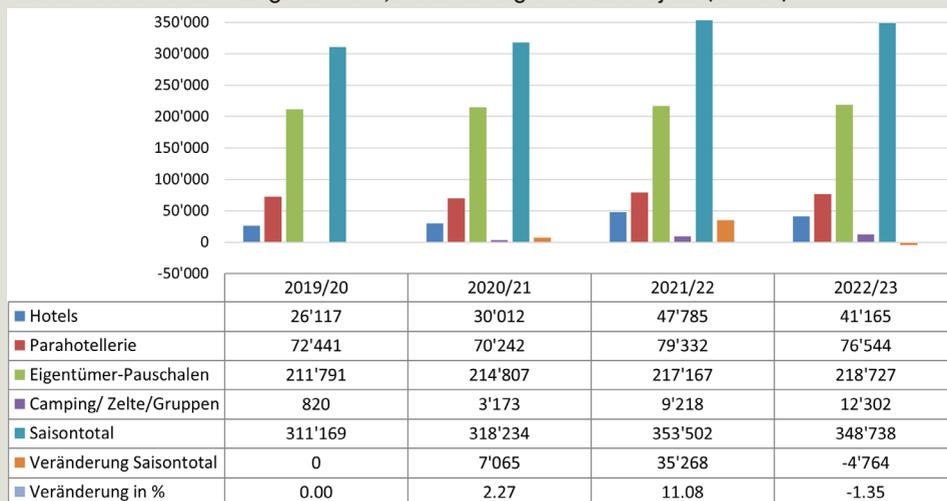
Die Hotelübernachtungen verzeichneten eine Abnahme von -12.51%, die Parahotellerie -26.46%; nachdem im vorderen Sommer noch von der Pandemie profitiert werden konnte. Die Eigentümer-Pauschalen schlossen knapp über dem Vorjahr ab (+0.72%). Der Bereich Camping, Zelte und Gruppen erreichte 15'621 Übernachtungen. Total generierte die Sommersaison 212'809 Logiernächte. Dies entspricht einer Abnahme von -8.88%.



\*Kategorie "Gruppe" seit 2020 bei Camping/Zelte integriert.

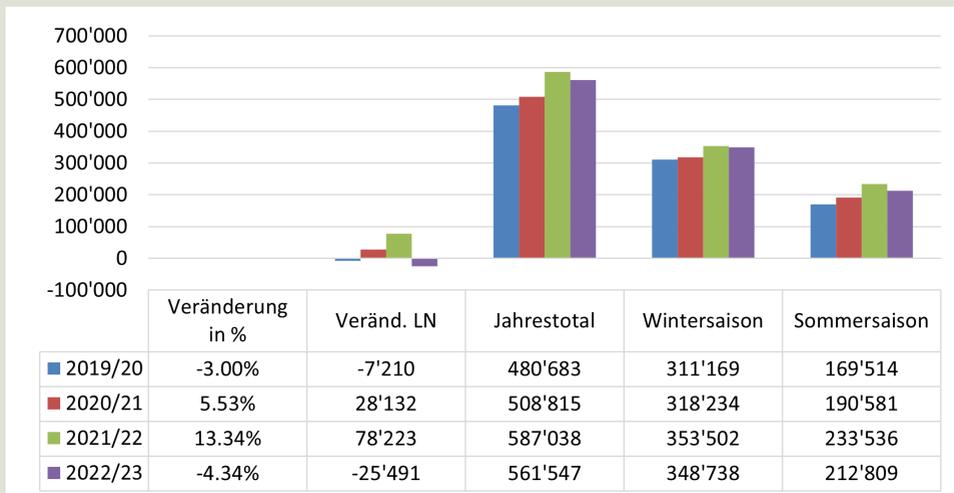
## Winter Logiernächte

Im Winter 2022/23 konnte die Ferienregion bei den Hotelübernachtungen zwar die guten Vorjahreszahlen nicht halten (-13.85%), schloss aber besser ab als vor der Pandemie – ebenso die Parahotellerie (-3.51%). Die Eigentümer-Pauschalen schlossen wieder etwas höher ab als im Vorjahr (+0.72%). Die ganze Wintersaison 2022/23 erzielte total 348'738 Logiernächte, leicht weniger als im Vorjahr (-1.35%).



# Total Sommer und Winter

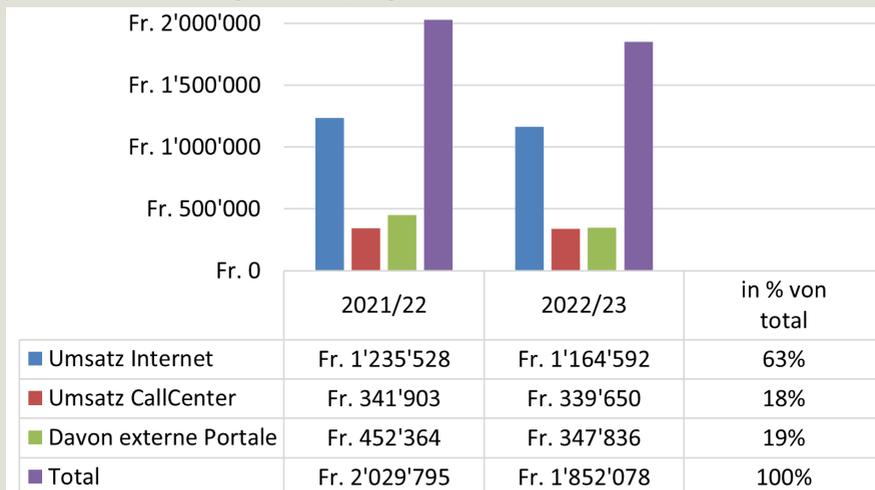
Über die Zeitdauer des ganzen Geschäftsjahres vom 1. Mai 2022 bis 30. April 2023 ergab dies eine Abahme von -4.34% bei den Logiernächten.



Datenquelle Logiernächte: Gemeinde Surses, monatliche Meldungen

## Buchungsumsatz

Der Buchungsumsatz über die Buchungsplattform Deskline von feratel beträgt CHF 1'852'077. Das entspricht einer Abnahme von -9.1% gegenüber dem Geschäftsjahr 2021/2022. Alle Kanäle (Internet, unser Call Center sowie die externen Vertriebskanäle wie booking.com, HRS oder Expedia) haben leicht abgenommen, liegen aber höher als in den Jahren vor der Pandemie.





**Val Surses  
Savognin Bivio**



**So nah an einer anderen Welt.**

# Jahresrechnung

Bilanz per 30.04.2023

AKTIVEN	in CHF			in CHF	
	30.04.2023	%	30.04.2022	%	
<b>Umlaufvermögen</b>					
Flüssige Mittel	B01	640'537 85.8	518'272 82.0		
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	B02	63'873 8.6	67'707 10.7		
Übrige kurzfristige Forderungen	B03	24'835 3.3	29'130 4.6		
Vorräte	B04	3'140 0.4	3'140 0.5		
Aktive Rechnungsabgrenzungen	B05	14'074 1.9	13'282 2.1		
<b>Total Umlaufvermögen</b>		<b>746'459 99.9</b>	<b>631'531 99.9</b>		
<b>Anlagevermögen</b>					
Mobile Sachanlagen	B06	390 0.1	590 0.1		
<b>Total Anlagevermögen</b>		<b>390 0.1</b>	<b>590 0.1</b>		
<b>TOTAL AKTIVEN</b>		<b>746'849 100.0</b>	<b>632'121 100.0</b>		
<b>PASSIVEN</b>					
		<b>in CHF</b>	<b>in CHF</b>		
		<b>30.04.2023</b>	<b>30.04.2022</b>	<b>%</b>	
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>					
Verbindlichkeiten a. Lieferungen & Leistungen	B07	286'968 38.4	242'633 38.4		
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	B08	8'266 1.1	5'916 0.9		
Passive Rechnungsabgrenzung	B09	129'015 17.3	105'980 16.8		
Kurzfristige Rückstellungen	B10	55'721 7.5	47'412 7.5		
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>		<b>479'970 64.3</b>	<b>401'941 63.6</b>		
<b>Eigenkapital</b>					
Aktienkapital		100'000 13.4	100'000 15.8		
Gesetzliche Gewinnreserve		6'905 0.9	5'505 0.9		
Gewinnvortrag		123'274 16.5	97'021 15.4		
Jahresgewinn		36'700 4.9	27'654 4.4		
<b>Total Eigenkapital</b>		<b>266'879 35.7</b>	<b>230'179 36.5</b>		
<b>TOTAL PASSIVEN</b>		<b>746'849 100.0</b>	<b>632'121 100.0</b>		

# Jahresrechnung

## Erfolgsrechnung per 30.04.2023

Jahresperiode	in CHF		in CHF		
	2022/2023	%	2021/2022	%	
<b>Ertrag</b>					
Beiträge aus Leistungsvereinbarungen	C01	2'550'000	84.1	2'490'000	85.0
Übrige Dienstleistungserlöse	C02	481'599	15.9	440'108	15.0
<b>Total Ertrag</b>		<b>3'031'599</b>	<b>100.0</b>	<b>2'930'108</b>	<b>100.0</b>
<b>Aufwand</b>					
Marketing/Produktmanagement	C03	1'636'796	53.99	1'555'158	53.08
<b>Bruttoergebnis 1</b>		<b>1'394'803</b>	<b>46.01</b>	<b>1'374'950</b>	<b>46.92</b>
Personalaufwand	C04	922'535	30.43	909'798	31.05
<b>Bruttoergebnis 2</b>		<b>472'268</b>	<b>15.58</b>	<b>465'152</b>	<b>15.87</b>
Übriger betrieblicher Aufwand	C05	435'666	14.37	436'753	14.91
<b>Betriebsergebnis 1 - EBITDA 1)</b>		<b>36'602</b>	<b>1.21</b>	<b>28'399</b>	<b>0.97</b>
Abschreibungen	C06	200	0.01	310	0.01
<b>Betriebsergebnis 2 - EBIT 2)</b>		<b>36'402</b>	<b>1.20</b>	<b>28'089</b>	<b>0.96</b>
Finanzertrag	C07	-298	-0.01	435	0.01
<b>Betriebsergebnis 3 - EBT 3)</b>		<b>36'700</b>	<b>1.21</b>	<b>27'654</b>	<b>0.94</b>
Ausserordentlicher Erfolg	C08	-	0.00	-	0.00
<b>Unternehmenserfolg vor Steuern</b>		<b>36'700</b>	<b>1.21</b>	<b>27'654</b>	<b>0.94</b>
Direkte Steuern		-	0.00	-	0.00
<b>JAHRESGEWINN</b>		<b>36'700</b>	<b>1.21</b>	<b>27'654</b>	<b>0.94</b>

### Legende

- 1) EBITDA (Earnings before interest, tax, depreciation and amortisation)  
Operativer Gewinn vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen des Anlagevermögens
- 2) EBIT (Earnings before interest and tax)  
Gewinn vor Zinsen und Steuern
- 3) EBT (Net income/profit before tax)  
Gewinn vor Steuern

# Jahresrechnung

## Anhang 1

### **A GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG / BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE**

#### **A 01 Allgemein**

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Rechnungslegungsrechts (32. Titel des Obligationenrechts) erstellt. Die wesentlichen angewandten Bewertungsgrundsätze, welche nicht vom Gesetz vorgeschrieben sind, sind nachfolgend beschrieben. Dabei ist zu berücksichtigen, dass zur Sicherung des dauernden Gedeihens des Unternehmens die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven wahrgenommen wird.

#### **A 02 Flüssige Mittel**

Die Flüssigen Mittel umfassen Kassenbestände, Bank- und Postguthaben und werden zum Nominalwert bewertet.

#### **A 03 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie übrige kurzfristige Forderungen**

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie die übrigen kurzfristigen Forderungen werden zu Nominalwerten ausgewiesen, abzüglich betriebswirtschaftlich notwendigen Einzelwertberichtigungen.

#### **A 04 Vorräte**

Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen sind grundsätzlich zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten erfasst. Liegt der Nettoveräusserungswert am Bilanzstichtag unter den Anschaffungs- oder Herstellungskosten, wird dieser Wert bilanziert.

#### **A 05 Aktive- und Passive Rechnungsabgrenzungen**

Diese Positionen umfassen die aus den sachlichen und zeitlichen Abgrenzungen der einzelnen Aufwands- und Ertragspositionen resultierenden Aktiv- und Passivposten. Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert abzüglich notwendiger Wertberichtigungen.

#### **A 06 Anlagevermögen - Sachanlagen**

Die Bewertung der Sachanlagen erfolgt zu Anschaffungskosten abzüglich aufgelaufener Abschreibungen und Wertberichtigungen.

#### **A 07 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen und übrige kurzfristige Verbindlichkeiten**

Die Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen sowie die übrigen kurzfristigen Verbindlichkeiten werden zu Nominalwerten ausgewiesen.

# Jahresrechnung

## Anhang 2

### BILANZ - AKTIVEN - UMLAUFVERMÖGEN

	in CHF		in CHF	
	30.04.2023	%	30.04.2022	%
<b>B 01 Flüssige Mittel</b>				
Kassa	2'010	0.3	941	0.1
Postguthaben	46'582	7.3	39'278	6.1
Bankguthaben	591'819	92.4	473'997	74.0
Pay-Pal Konto	126	0.0	4'055	0.6
<b>Total</b>	<b>640'537</b>	<b>100.0</b>	<b>518'272</b>	<b>100.0</b>
<b>B 02 Forderungen aus Lieferungen &amp; Leistungen</b>				
Gegenüber Dritten	64'333	100.7	68'257	106.9
Gegenüber Graubünden Ferien	-	0.0	-	0.0
Gegenüber Beteiligten und Organen	-	0.0	-	0.0
Wertberichtigungen - Delkredere	-460	-0.7	-550	-0.9
<b>Total</b>	<b>63'873</b>	<b>100.0</b>	<b>67'707</b>	<b>100.0</b>
<b>B 03 Übrige kurzfristige Forderungen</b>				
Gegenüber Dritten	-	0.0	-	0.0
Gegenüber Staatlichen Stellen	24'835	100.0	29'130	100.0
<b>Total</b>	<b>24'835</b>	<b>100.0</b>	<b>29'130</b>	<b>100.0</b>
<b>B 04 Vorräte</b>				
Imprimat und Verbrauchsmaterial	2'750	87.6	2'750	87.6
Diverse	390	12.4	390	12.4
<b>Total</b>	<b>3'140</b>	<b>100.0</b>	<b>3'140</b>	<b>100.0</b>
<b>B 05 Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>				
Gegenüber Dritten	14'074	100.0	13'282	100.0
<b>Total</b>	<b>14'074</b>	<b>100.0</b>	<b>13'282</b>	<b>100.0</b>

### BILANZ - AKTIVEN - ANLAGEVERMÖGEN

#### B 06 Mobile Sachanlagen

Mobiliar und Einrichtungen	250	64.1	350	89.7
Büromaschinen, Informatik, Kommunikation	140	35.9	240	61.5
<b>Total</b>	<b>390</b>	<b>100.0</b>	<b>590</b>	<b>100.0</b>

# Jahresrechnung

## Anhang 3

BILANZ - PASSIVEN - FREMDKAPITAL	in CHF		in CHF	
	30.04.2023	%	30.04.2022	%
<b>B 07 Verbindlichkeiten aus Lieferungen &amp; Leistungen</b>				
Gegenüber Dritten	254'666	88.7	207'651	72.4
Gegenüber Beteiligten und Organen	21'917	7.6	10'327	3.6
Gegenüber Graubünden Ferien	-	0.0	14'270	5.0
Annulationsschutz	10'385	3.6	10'385	3.6
<b>Total</b>	<b>286'968</b>	<b>100.0</b>	<b>242'633</b>	<b>100.0</b>
<b>B 08 Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>				
Gegenüber Staatlichen Stellen	8'266	100.0	5'916	100.0
<b>Total</b>	<b>8'266</b>	<b>100.0</b>	<b>5'916</b>	<b>100.0</b>
<b>B 09 Passive Rechnungsabgrenzungen</b>				
Gegenüber Beteiligten und Organen	25'357	19.7	25'509	19.8
Gegenüber Sozialversicherungen	5'600	4.3	5'300	4.1
Gegenüber Mitarbeiter	17'800	13.8	17'900	13.9
Diverse	80'258	62.2	57'271	44.4
<b>Total</b>	<b>129'015</b>	<b>100.0</b>	<b>105'980</b>	<b>100.0</b>
<b>B 10 Kurzfristige Rückstellungen</b>				
Rückstellung CRM	4'649	8.3	4'649	8.3
Rückstellung FEWO-Offensive	16'072	28.9	16'072	28.8
Rückstellung Kommunikationsoffensive 2021	-	0.0	1'691	3.0
Rückstellung Umbau Büroräumlichkeiten	-	0.0	25'000	44.9
Rückstellung Sommerfilm Val Surses	35'000	62.8	-	0.0
<b>Total</b>	<b>55'721</b>	<b>100.0</b>	<b>47'412</b>	<b>100.0</b>

# Jahresrechnung

## Anhang 4

ERFOLGSRECHNUNG	in CHF		in CHF	
	30.04.2023	%	30.04.2022	%
<b>C 01 Beiträge aus Leistungsvereinbarungen</b>				
Gemeinde Surses, Leistungsvereinbarung/Tourismugesetz	2'350'000	92.2	2'150'000	84.3
Gemeinde Surses, Zusatzertrag/ Einsparungen gem. Sonderkonzept	-	0.0	150'000	5.9
Savognin Bergbahnen AG, Leistungsauftrag	200'000	7.8	180'000	7.1
Anavant Surses, Leistungsauftrag	-	0.0	10'000	0.4
<b>Total</b>	<b>2'550'000</b>	<b>100.0</b>	<b>2'490'000</b>	<b>100.0</b>
<b>C 02 Übrige Dienstleistungserlöse</b>				
Marketing/Sponsoring	56'250	11.8	54'500	11.3
Imprimat/Inserate	66'898	13.9	64'753	13.4
Veranstaltungen/Gästeservice	115'650	24.0	54'759	11.4
Grossevents	17'416	3.6	1'890	0.4
Pauschalen	6'254	1.3	4'155	0.9
Provisionen aus Vermietungen & Packages	92'444	19.2	110'868	23.0
Verkauf	9'212	1.9	24'833	5.2
Übrige Erträge	162'920	33.8	187'790	39.0
Erlösminderungen	-45'535	-9.5	-63'700	-13.2
Veränderung Delkredere, Debitorenverluste	90	0.0	260	0.1
<b>Total</b>	<b>481'599</b>	<b>100.0</b>	<b>440'108</b>	<b>100.0</b>
<b>C 03 Marketing/Produktmanagement</b>				
Basismarketing	707'618	43.2	731'236	44.7
Kommunikation	155'792	9.5	121'000	7.4
Public Relations	19'584	1.2	18'441	1.1
Marketingpartnerschaften	10'681	0.7	10'533	0.6
Pauschalen	6'359	0.4	4'463	0.3
LV Savognin Bergbahnen AG	205'325	12.5	170'532	10.4
LV Parc Ela	-	0.0	49'878	3.0
LV Qualitätsmanagement	998	0.1	5'835	0.4
Angebotsgestaltung Kultur	60'732	3.7	68'852	4.2
Angebotsgestaltung Wintersport	161'887	9.9	153'483	9.4
Angebotsgestaltung Berg- und Naturerlebnisse	300'427	18.4	208'325	12.7
Informationsstelle	3'162	0.2	3'463	0.2
Wareneinkauf/-abschreibungen	4'231	0.2	9'117	0.6
<b>Total</b>	<b>1'636'796</b>	<b>100.0</b>	<b>1'555'158</b>	<b>100.0</b>

# Jahresrechnung

## Anhang 5

### ERFOLGSRECHNUNG

	in CHF		in CHF	
	30.04.2023	%	30.04.2022	%
<b>C 04 Personalaufwand</b>				
Lohnaufwand	737'774	80.0	737'002	79.9
Leistungen von Sozialversicherungen	-	0.0	-	0.0
Sozialversicherungsaufwand	90'655	9.8	93'213	10.1
Übriger Personalaufwand	41'924	4.5	27'400	3.0
Leistungen Dritter	52'182	5.7	52'182	5.7
<b>Total</b>	<b>922'535</b>	<b>100.0</b>	<b>909'798</b>	<b>100.0</b>
<b>C 05 Übriger betrieblicher Aufwand</b>				
Raumaufwand	52'334	12.0	52'010	11.9
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	26'725	6.1	25'990	6.0
Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	9'261	2.1	8'047	1.8
Verwaltungsrat/Generalversammlung	85'814	19.7	83'172	19.1
Verwaltungsaufwand	68'167	15.6	69'647	16.0
Informatikaufwand (Hardware/Lizenzen)	104'063	23.9	104'351	24.0
Sonstiger betrieblicher Aufwand	89'302	20.6	93'536	21.5
<b>Total</b>	<b>435'666</b>	<b>100.0</b>	<b>436'753</b>	<b>100.0</b>
<b>C 06 Abschreibungen</b>				
Mobiliar und Einrichtungen	100	50.0	150	75.0
Büromaschinen, Informatik, Kommunikation	100	50.0	160	80.0
<b>Total</b>	<b>200</b>	<b>100.0</b>	<b>310</b>	<b>100.0</b>
<b>C 07 Finanzerfolg</b>				
Übriger Finanzaufwand	457	-153.4	715	-239.9
Übriger Finanzertrag	-755	253.4	-280	94.1
<b>Total</b>	<b>-298</b>	<b>100.0</b>	<b>435</b>	<b>100.0</b>
<b>C 08 Ausserordentlicher Erfolg</b>				
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>0.0</b>	<b>-</b>	<b>0.0</b>

# Jahresrechnung

## Anhang 6 und Gewinnverwendung

D	WEITERE ANGABEN	30.04.2023	30.04.2022
D	01 Firma/Name, Rechtsform, Sitz Tourismus Savognin Bivio Albula AG Sitz: Surses Domiziladresse: Stradung 42 7460 Savognin Unternehmens-Identifikations-Nr. (UID): CHE-474.406.348		
D	02 Anzahl Vollzeitstellen Bis 10 Vollzeitstellen Nicht über 50 Vollzeitstellen Nicht über 250 Vollzeitstellen Über 250 Vollzeitstellen	X	X
D	03 Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen Per 30.04.2023 gegenüber AXA Winterthur	22'538	5'300
D	04 Eventualverbindlichkeiten Es bestehen keine wesentlichen Eventualverbindlichkeiten bzw. -forderungen		
D	05 Nettoauflösung stiller Reserven Total Nettoauflösung stille Reserven	-	31'004.89
D	06 Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag Bis zum heutigen Zeitpunkt sind keine Ereignisse nach dem Bilanzstichtag aufgetreten bzw. bekannt geworden, welche einen wesentlichen Einfluss auf die Jahresrechnung 2022/2023 hätten.		
D	07 Sonstige Angaben Nicht bilanzierte Bankkonti (treuhänderisch verwaltetes Vermögen) Mieteinnahmen Dritter, RB CH73 8080 8007 2005 2830 1 Direktreservation TSBA AG	222'891.12	210'613.27

### Gewinnverwendung 2022/2023

ZUR VERFÜGUNG DER GENERALVERSAMMLUNG	in CHF 30.04.2023	in CHF 30.04.2022
Gewinnvortrag	123'274	97'020
Jahresgewinn	36'700	27'654
Total Bilanzgewinn	159'974	124'674
Total zur Verfügung der Generalversammlung	159'974	124'674
ANTRAG DES VERWALTUNGSRATES	in CHF 30.04.2023	in CHF 30.04.2022
Bilanzgewinn	159'974	124'674
Zuweisung an gesetzliche Gewinnreserven	-1'835	-1'400
Dividendenauszahlung	-	-
Total Vortrag auf neue Rechnung	158'139	123'274

# Bericht Revisionsstelle



## **BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION an die Generalversammlung der**

### **TOURISMUS SAVOGNIN BIVIO ALBULA AG, SAVOGNIN**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Tourismus Savognin Bivio Albula AG für das am 30. April 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

Chur, 4. Juli 2022

#### **CURIA AG**

A blue ink signature consisting of several overlapping, fluid strokes.

Christoph Schwitter  
Dipl. Wirtschaftsprüfer  
Leitender Revisor

A blue ink signature consisting of several overlapping, fluid strokes.

Susanna Denoth  
Dipl. Wirtschaftsprüferin

**Tourismus Savognin Bivio Albula AG**

CH-7460 Savognin

Tel. +41(0)81 659 16 16

Fax +41(0)81 659 16 17

ferien@valsurses.ch

www.valsurses.ch